

MORAVSKÁ GALERIE

PROTOKOL O STAVU * CONDITION REPORT RESTAURÁTORSKÉ ODDĚLENÍ * RESTORATION DEPARTMENT

Výstava / Exhibition: **Josef Šíma: Cesta k Vysoké hře**, Národní galerie v Praze
Valdštejnská jízdárna v Praze
18. 4. – 30. 7. 2019



Autor / Author: Josef Šíma
Název / Name: Železniční most (Přehrada)

Majitel / Owner: Moravská galerie v Brně

Inv. č. / Inv. No.: SD 206/e **Rozměry / Dimensions:** v. 41,2 x š. 56,7 cm **Datace / Dated:** 1920

Druh / Type: obraz

Materiál, technika / Material, technique: olej na plátně

Povrch / Surface: polomat

Prohlídka / Examination:

Místo / Place: MG Brno **Datum / Date:** 18. 2. 2019 **Podpis / Signature:**

Relativní vlhkost (%) / Relative humidity: 50- 58% RH

Světlo (lux) – Light: ≤ 120 - 200 lx

Teplota / temperature 18-22 °C

Balení / Packaging:

Kontaktní obalový mat. / *Contact packaging material*

hedvábný papír / *silky paper*

Vnější obalový materiál / *Outer packaging material*

bedna / *case*

Transport / Transportation:

Číslo bedny / *Case No.:*

Počet objektů v bedně / *No. of objects in case:*

Vozidlo / *Vehicle:* klimatizované / *conditioned*

Druh bedny / *Kind of case:* klima / *clima stabil*

Instalace / Installation **Specifika / Specialities**

A. Stav díla (viz zobrazení) / Condition of Work (see picture)

I. NOSNÝ MATERIÁL / BASE MATERIAL

- | | |
|---|---|
| 1. <input type="checkbox"/> prohnutí / <i>deflection</i> | 10. <input type="checkbox"/> přehnutí / <i>fold</i> |
| 2. <input type="checkbox"/> dublování / <i>dubling</i> | 11. <input checked="" type="checkbox"/> zlom / <i>break</i> |
| 3. <input type="checkbox"/> parketáž / <i>parquetting</i> | 12. <input type="checkbox"/> zvlnění / <i>undulation</i> |
| 4. <input type="checkbox"/> pomocná podložka / <i>Auxiliary Support</i> | 13. <input type="checkbox"/> záhyb / <i>crease</i> |
| 5. <input type="checkbox"/> skeletizace / <i>skeletisation</i> | 14. <input type="checkbox"/> boulety / <i>bulge</i> |
| 6. <input type="checkbox"/> petrifikace / <i>petrification</i> | 15. <input type="checkbox"/> povolené plátno / <i>allowed canvas</i> |
| 7. <input type="checkbox"/> záplaty / <i>patching</i> | 16. <input type="checkbox"/> vryp / <i>scratch</i> – zadní strana/ <i>reverse</i> |
| 8. <input type="checkbox"/> perforace / <i>perforation</i> | 17. <input type="checkbox"/> jiná poškození / <i>other damage</i> |
| 9. <input type="checkbox"/> trhлина / <i>rupture</i> | 18. <input type="checkbox"/> jiné / <i>other</i> |

II. PODKLAD / GROUND

19. snížená přilnavost k podložce / *diminished adhesion to the base material*
20. chybějící vrstvy podkladu / *missing ground layers*
21. prasklina podkladu / *ground layer crack*
22. krakeláž / *craquelures*
23. odření / *abrasion*
24. znečištění / *dirt*
25. vryp / *scratch*
26. změna barevnosti / *change of colours*
27. tmely / *putties*

III. BAREVNÉ VRSTVY / PAINT LAYERS

28. snížená přilnavost k podkladu / *diminished adhesion to the ground*
29. chybějící barevná vrstva / *missing paint layer*:
a) opadaná / *fallen-off*
b) odmytá / *washed-out*
c) odřená / *abraded*
d) vryp / *scratch*
30. prasklina barevné vrstvy / *paint layer crack*
31. krakeláž / *cracks*:
a) primární (časné) / *primary (early)*
b) sekundární (staré) / *secondary (old)*
32. znečištění / *dirt*:
a) prach / *dust*
b) exkrementy hmyzu / *insect excrements*
c) skvrny / *stains*
d) jiná / *others*
33. barevná změna / *change of colour*
34. degradace pojiva / *degradation of binding agent*:
a) zpráškovatělá barevná vrstva / *powdered paint layer*
b) křehká barevná vrstva / *fragile paint layer*
35. retuše / *retouching*
36. přemalby / *overpaints*

IV. LAK / VARNISH

37. snížená přilnavost k barevné vrstvě / *diminished adhesion to the paint layer*
38. krakeláž / *cracks*
39. znečištění / *dirt*:
a) prachem / *dusty*
b) jiné / *other*
40. chybějící laková vrstva / *missing varnish layer*:
a) opadaná / *fallen-off*
b) odmytá / *washed-out*
c) odřená / *abraded*
d) vryp / *scratch*
41. zpráškovatělý / *powdery*
42. matující / *matt-opaque*
43. zakalený / *bloomed*
44. ztmavlý / *darkened*

V. OSTATNÍ / OTHERS

45. Biologické poškození / *Biological damage*:

- a) mikroorganismy / *Microorganism*
b) dřevokazný hmyz / *Ligniperdous insect*

B. Stav rámu / Condition of Frame

1. seschnutí / *drying out*

2. rozklížení / *degradation of the glue*

3. prasklina / *Cleavage*

4. otevřený pokos / *Open bevel (across)*

5. chybějící části / *missing parts*

6. dořezby / *additional carvings*

7. snížená přilnavost k podložce / *diminished adhesion to the base material*

8. chybějící vrstvy podkladu / *missing ground layers*

9. degradace pojiva / *degradation of binding agent*

10. tmely / *putties*

11. snížená přilnavost k podkladu / *diminished adhesion to the ground*

12. chybějící barevná vrstva / *missing paint layer*: a) opadaná / *fallen-off*

b) odmytá / *washed-out*

13. krakeláž / *cracks*

14. retuše / *retouching*

15. oxidace / *oxidation*

16. odřenina+ vryp / *Abrasion + Scratch*

17. znečištění / *dirt*:

a) prach / *dust*

b) exkrementy hmyzu / *insect excrements*

c) skvrny / *stains*

d) jiná / *others*

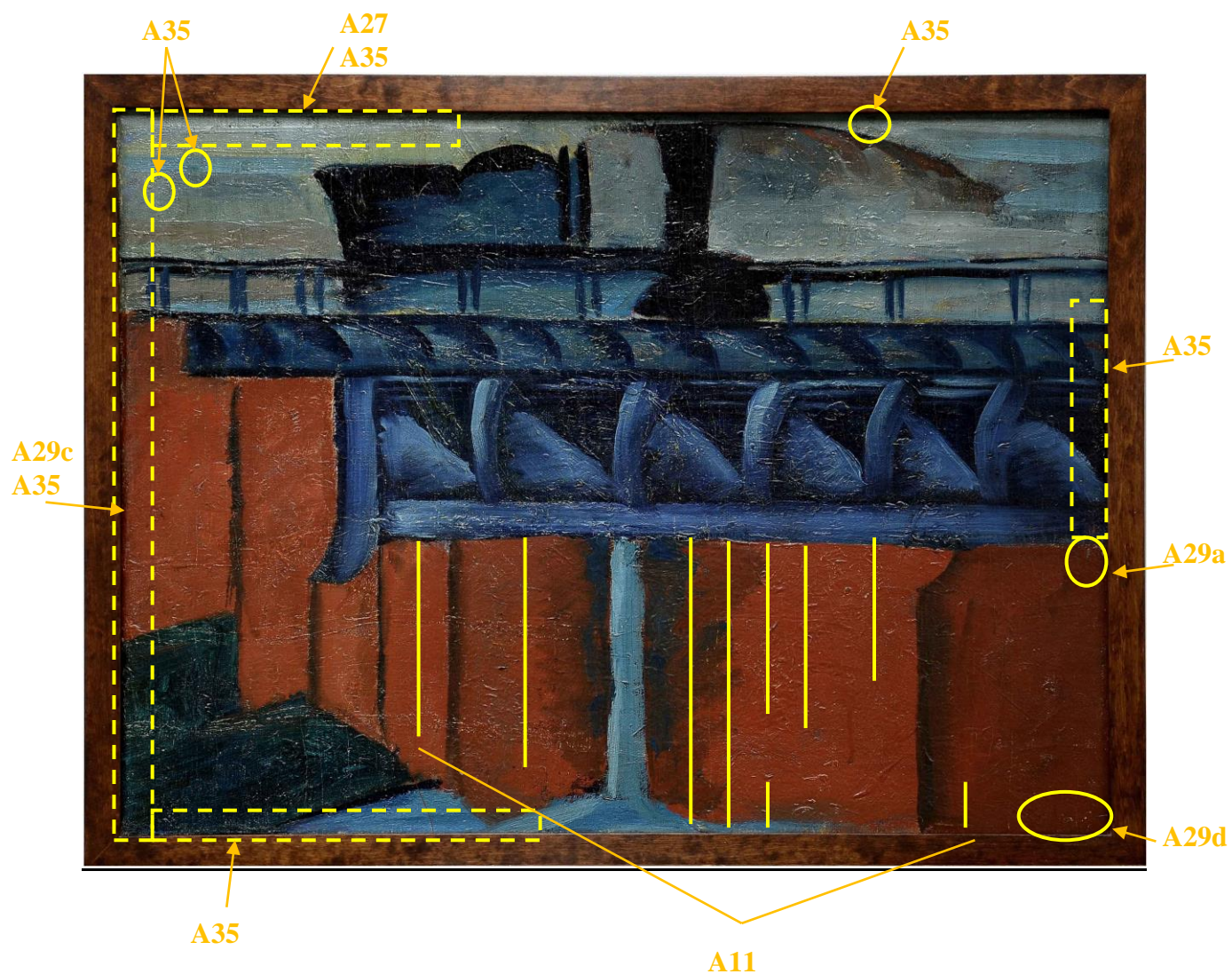
18. biologické poškození / *Biological damage*:

a) mikroorganismy / *Microorganism*

b) dřevokazný hmyz / *Ligniperdous*

19. jiná poškození / *other damage*

Nákres - fotokopie / Sketch - photocopy:



Celoplošně A31b, A29c

